

Cultura

Los medios de comunicación son el modelo para el uso del idioma

M. PUERTAS SALAMANCA

Una veintena de expertos analizan desde ayer en Salamanca la influencia que los medios de comunicación tienen en la unidad del español. Bajo el título 'Encuentro sobre el español en los medios de comunicación', organizado por la Fundación Duques de Soria, los especialistas llevan a cabo «un análisis pormenorizado» de los actuales cauces informativos, en un momento en el que los medios «son el modelo de referencia para estudiar la norma culta del español estándar del siglo XXI», señaló el filólogo Leonardo Gómez Torrego, miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Según este especialista, los medios de comunicación «han desplazado al criterio de autoridad», y el modelo de autoridad ya no son los grandes escritores, aunque se sigan teniendo en cuenta sus textos, sino los periódicos, las emisoras de radio, los canales de televisión y la información que circula a través de Internet. La importancia de este fenómeno, que cada vez convierte a los medios informativos en la base de más investigaciones sobre la lengua española, ha llevado a los organizadores a plantear un encuentro en el que se abordará el estado del español en los medios desde numerosos puntos de vista como la ortografía, la gramática, los diccionarios, el deporte, la cibernética, la toponimia, etcétera con el fin de determinar cómo están contribuyendo a la unidad de esta lengua.

Rasgos fónicos

El primero de los análisis, titulado 'Espacios, convergencias y divergencias: lengua y medios', corrió a cargo Raúl Ávila, profesor del Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios del Colegio de México, que defendió que «los medios promueven un español estándar con pocas variaciones a nivel internacional». Para este

LENGUA | Los expertos destacan en Salamanca que la prensa promueve un español estándar con pocas variaciones

Un encuentro organizado por la Fundación Duques de Soria analiza los actuales cauces informativos



Raúl Ávila, durante su intervención en el encuentro. / JOSÉ MANUEL GARCÍA

especialista, «la lengua que se transmite por la radio y la televisión de alcance internacional no necesariamente refleja la que se escucha en las diferentes regiones de la comunidad hispánica, y los profesionales de los medios se caracterizan de manera general por el hecho de que neutralizan o evitan en buena medida los rasgos fónicos característicos de su país o región de origen».

Este «español general», que caracteriza a los medios actuales,

significa para Ávila que "los medios enfrentan el reto de construir y mantener una lengua estándar en sus espacios de difusión". Y desde este punto de vista, el especialista mexicano no considera que sea necesario "imponerles desde el ámbito académico determinados modelos del supuesto hablar correcto, porque les conviene mantener la unidad de la lengua tanto en el ámbito internacional como en el nacional".

De acuerdo con esto, Ávila considera que quienes usan la len-

gua en los medios «tienen que desarrollar una mayor conciencia lingüística, ya que esta conciencia es la que puede llevarnos a alcanzar el consenso lingüístico en los ámbitos local, nacional o internacional». En este último ámbito, otorga a los medios orales la capacidad «para promover la unidad del español hablado, sin que ésta signifique la imposición de un solo modelo o el empobrecimiento del español neutro». Esta unidad debe ser el «reto» para hacer frente al inglés, concluyó.

Desde la ortografía al deporte

M. P. SALAMANCA ■ El 'Encuentro sobre el español en los medios de comunicación', que ha sido organizado por la Fundación Duques de Soria con motivo de la Ciudad Europea de la Cultura Salamanca 2002, está compuesto por un total de ocho ponencias que analizan aspectos muy variados de la lengua y su relación con los medios de comunicación.

Así, las ponencias abarcan desde las cuestiones de ortografía hasta la norma idiomática actual pasando por la influencia de los medios electrónicos en el español actual, el lenguaje deportivo del nuevo siglo o la objetividad y la valoración en el discurso periodístico.

Estos temas serán abordados por una veintena de conocidos especialistas, como José Martínez de Sousa, autor de varios diccionarios de dudas y ortografía del español. También participan expertos como Humberto Hernández, de la Universidad de la Laguna; Alberto Gómez Font, del Departamento de Español Urgente de la agencia Efe; Leonardo Gómez Torrego, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas; Xosé Castro Roig, traductor profesional; Jesús Castañón Rodríguez, de la Universidad de Valladolid; Estrella Montolio, de la Universidad de Barcelona, y Raúl Ávila, profesor del Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios del Colegio de México, que es el primer ponente hispanoamericano que participa en estos encuentros de Salamanca.

El programa incluye una sesión de debate al término de cada ponencia, que estarán moderadas por Julio Borrego Nieto, de la Universidad de Salamanca; Pedro García Domínguez, de la Complutense de Madrid, y José Gómez Asencio, también de Salamanca.

El Patio Herreriano organiza unas jornadas de puertas abiertas

ARTE | Los vallisoletanos podrán visitar algunos de los espacios del nuevo Museo antes de su inauguración oficial

EL NORTE VALLADOLID

El Patio Herreriano de Valladolid ha organizado unas jornadas de puertas abiertas para que los vecinos de la ciudad sean los primeros en visitar algunos de los espacios del nuevo Museo antes de su inauguración oficial.

El alcalde, Javier León de la Riva, remitirá una carta de invita-

ción a todos los vallisoletanos, acompañada de un folleto con información del Museo y una entrada para visitarlo tantas veces como se desee durante estas jornadas, que tendrán lugar del 13 al 24 de mayo en horario continuado de 11.00 a 20.00 horas.

Los visitantes conocerán parte de la restauración del Patio Herreriano, la planta baja del claus-

tro, la capilla de los Condes de Fuensaldaña y la sala Gil de Hontañón, donde se mostrarán el resto del edificio y las otras dependencias mediante un audiovisual. En estos momentos se están instalando y montando las obras en el resto de las salas que se podrán contemplar, tras la inauguración, a principios de junio.

La visita, que será gratuita, tendrá una duración de 25 minutos y se realizará en grupos de treinta o cuarenta personas. Los colectivos pueden reservar hora en el teléfono de atención al ciudadano del Ayuntamiento (010).

Luisa Etxenike y Agustín Vicente dan a conocer sus últimas obras en Salamanca

EFE SALAMANCA

Los escritores Luisa Etxenike y Agustín Vicente presentaron ayer sus últimas obras, 'Ejercicios de duelo' y 'Musgo', dentro del ciclo 'Galería de Letras', programado dentro de las actividades de Salamanca como Ciudad Europea de la Cultura 2002 para acercar el mundo editorial y literario a los lectores. 'Ejercicios de duelo' es un compendio de doce relatos en el que cada uno de ellos «es un duelo, plasma un desafío» explicó la autora.

La obra ha sido publicada por la editorial Basarai, que también ha editado la primera novela del bilbaíno Agustín Vicente, titulada 'Musgo' y en la que se relata la historia de un hombre que comparte su enamoramiento.

En esta primera incursión literaria, escrita «de un tirón», Vicente narra una historia de amor intimista «pero también metafórica», y trata de mostrar al lector que «por muy gris que sea la vida de uno, siempre existen en ella destellos de felicidad y belleza».